

promotori



in collaborazione con



produzione e organizzazione

CIVITA TRE VENEZIE

20.06 - 25.10.2015
Centro culturale Bafile
Rio Terrà, Caorle

info

Comune di Caorle
Ufficio Cultura
t. 0421-219254
www.comune.caorle.it
www.civitatrevenezie.it

prenotazioni | booking
199757519

Orari | Opening hours | Öffnungszeiten

Giugno, luglio, agosto | June, July, August |
Juni, Juli und August: *tutti i giorni | every day |*
Täglich 16 – 23
Settembre e ottobre | September and October
| September und Oktober: *venerdì, sabato e*
domenica | Friday, Saturday, and Sunday |
Freitags, Samstags und Sonntags 10 – 18

Biglietti | Tickets | Eintritt

Intero | Full price | Erwachsene € 7

Ridotto studenti, adulti over 65 anni,
convenzioni, gruppi (da 10 a 25 persone) |
Reduced price for students, adults over 65,
conventions, groups (from 10 to 25 persons)
| Studenten, Senioren, Gruppen (ab 10 bis 25
Personen) € 5

Ridotto scuole | For schools | Schüler € 4

Biglietto famiglia (due adulti e tre figli minori
di 12 anni) | Family ticket (two adults and three
children under the age of 12) | Familienkarte (2
Erwachsene und 3 mit zur Familie gehörenden
Kindern bis 11 Jahre) € 14

Gratuito: bambini fino ai 6 anni, disabili
con accompagnatore, guide turistiche,
due accompagnatori per classe e un
accompagnatore per gruppo, giornalisti previo
accredito

Free: children under the age of 6; the disabled
with a helper; tourist guides; two escorts
per class and a helper per group; accredited
journalists

Der Eintritt für Kinder bis 6 Jahre,
Schwerbehinderte mit eingetragene
Begleitperson, Reiseleiter, je 2 Lehrer pro
Schulklasse, je 1 Begleitperson pro Gruppe
sowie eingetragene Journalisten, ist frei

Visite guidate | Guided visits | Führungen

Italiano (da 10 a 25 persone) | Italian (10 to 25
persons) | In italienischer Sprache (ab 10 bis 25
Personen) € 100

In lingua (da 10 a 25 persone) | Other languages
(from 10 to 25 persons) | In anderen Sprachen
(ab 10 bis 25 Personen) € 120

Scuole | Schools | Schulen € 60



20.06 - 25.10.2015

Centro culturale Bafile

bellitalia

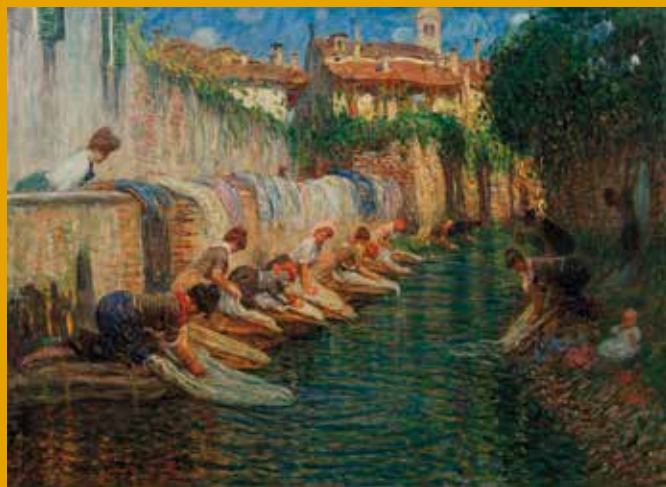
la pittura di paesaggio dai macchiaioli
ai neovedutisti veneti - 1850-1950



Giovanni Boldini
Il molo a Venezia, 1900
Collezione privata



Guglielmo Ciardi
Vele al sole, 1878
Collezione privata



Angelo Dall'Oca Bianca
L'armandale di Aversa sul fiume Lora, 1910
Collezione privata



Giovanni Fattori
Pattuglia di artiglieria, 1885 circa
Lugano, Collezione Durrefry Institute Fine Art, Galleria d'arte, grandi maestri dell'800 e '900

Bell'Italia

la pittura di paesaggio dai macchiaioli ai neovedutisti veneti
1850-1950

La città di Caorle inizia da quest'anno nella stagione estiva un ciclo di grandi eventi espositivi sull'arte italiana, con il desiderio di valorizzare la città e il suo litorale con un'offerta culturale sempre più completa e di alto livello.

La mostra *Bell'Italia* presenta il paesaggio italiano nella pittura veneta e toscana tra Ottocento e Novecento. I luoghi della memoria: la dolce pianura toscana, i laghi, la laguna e il mare, Venezia nella sua apparizione incantata e poi la campagna e la montagna, sono i temi più frequentati da questi pittori che hanno segnato una svolta nel linguaggio artistico di quegli anni.

Le opere dei macchiaioli toscani, presenti con i loro maggiori esponenti – Giovanni Fattori, Telemaco Signorini, Vincenzo Cabianca, dialogano con i dipinti dei grandi neovedutisti veneti – Ettore Tito, Luigi Nono, Pietro Fragiaco, Angelo Dall'Oca Bianca, Guglielmo Ciardi, con i figli Emma e Beppe. Paesaggi della memoria e della contemplazione dove natura e architettura convivono da sempre in perfetto equilibrio armonico rendendo evidente il profondo cambiamento verso un linguaggio più moderno, sensibile agli stimoli della grande pittura europea.

Beautiful Italy

landscape painting from the macchiaioli to the venetian neovedutisti
1850-1950

For this summer season, the city of Caorle is inaugurating a series of important exhibitions of Italian art, with the aim of raising the profile of both the city and its coastline with a complete and high quality cultural offer.

The exhibition *Bell'Italia* presents the Italian landscape as seen in paintings from Tuscany and the Veneto in the nineteenth and twentieth centuries. Places that haunted the memory: the sweet Tuscan plains, lakes, the Venetian lagoon and sea, Venice in all its enchanted apparitions, the countryside, and mountains were the themes most often returned to by these painters who marked a change of the art language of the time.

The works by the Tuscan Macchiaioli painters, represented here by some of the major exponents – Giovanni Fattori, Telemaco Signorini, and Vincenzo Cabianca – dialogue with the great Venetian "new landscapists": Ettore Tito, Luigi Nono, Pietro Fragiaco, Teodoro Wolf Ferrari, Rubens Santoro, Angelo Dall'Oca Bianca, Lina Rosso, Guglielmo Ciardi, and his children Emma and Beppe. These are places of memory and contemplation where nature and architecture live together in perfect harmony and highlight the deep changes leading to a more modern language, one sensitive to the stimulus of the great European painting of the time.

Schönes Italien

die landschaftsmalerei von der macchiaioli bewegung
bis zu den venezianischen neovedutisten
1850-1950

Die Stadt Caorle öffnet diesen Sommer die Türen zu einer Reihe von großen Ausstellungen der italienischen Kunst, mit dem Interesse, die Stadt und ihre Umgebung mit einem zunehmend qualitativ hochwertigem und umfassenden kulturellen Angebot zu bereichern. Die Ausstellung *Schönes Italien* zeigt eine Auswahl italienischer Landschaftsmalerei aus Venetien und der Toskana aus dem 19. und 20. Jahrhundert. Die Abbildungen beinhalten meist sanfte toskanische Ebenen und Seen, Darstellungen der venezianischen Lagune, deren bezaubernde Stadt Venedig und das Meer bis hin zu Gemälden von Ackerland und den Bergen. Die Neuorientierung des künstlerischen Verständnisses wurde dadurch stark beeinflusst. Die Arbeiten der toskanischen Macchiaioli, repräsentiert durch die Hauptesponenten – Giovanni Fattori, Telemaco Signorini und Vincenzo Cabianca, stehen im Dialog mit den Malereien der grossen venezianischen Neovedutisten – Ettore Tito, Luigi Nono, Pietro Fragiaco, Angelo Dall'Oca Bianca und Guglielmo Ciardi, mit den seinen Kindern Emma e Beppe. Landschaften der Erinnerung und Einkehr wo Natur und Architektur schon immer in perfekten harmonischen Gleichgewicht stehen machen den tiefgreifenden Wandel der künstlerischen Neuorientierung, welcher sich an den Reizen der beachtlichen europäischen Malerei orientiert, deutlich.